

Roger Tremblay m. fl.
mot
Europeiska gemenskapernas kommission

”Konkurrens — Upphovsrätt — Avslag på ett klagomål —
Verkställighet av en dom om ogiltigförklaring — Avskärmning av marknaden —
Motivering — Maktmissbruk”

Förstainstansrättens dom (andra avdelningen) av den 27 november 1997 II - 2218

Sammanfattning av domen

1. *Talan om ogiltigförklaring — Gemenskapsdomstolarnas behörighet — Yrkande om föreläggande att företa nödvändiga utredningar för att bevisa en konkurrensbegränsande samverkan som har gjorts gällande i ett klagomål — Avvisning*
(EG-fördraget, artiklarna 173 och 176)
2. *Talan om ogiltigförklaring — Talan mot ett beslut som utgör en ren bekräftelse av ett tidigare beslut — Avvisning — Begreppet bekräftande beslut — Beslut avsett att ersätta ett tidigare beslut som har ogiltigförklarats — Del av beslutet som upppepar skäl som ingick i det tidigare beslutet och som inte har ifrågasatts genom beslutet om ogiltigförklaring*
(EG-fördraget, artikel 173)

3. *Institutionernas rättsakter — Motivering — Skyldighet — Räckvidd — Beslut om tillämpning av konkurrensreglerna (EG-fördraget, artikel 190)*
4. *Konkurrens — Administrativt förfarande — Prövning av klagomål — Skyldighet att företa en undersökning — Föreligger inte (Rådets förordning nr 17, artikel 3)*
5. *Talan om ogiltigförklaring — Dom om ogiltigförklaring — Verkningar — Skyldighet att vidta åtgärder för verkställighet — Räckvidd — Beaktande av både domskälen och domslutet — Verkställighet som innebär en upprepning av de felaktigheter som lett till ogiltigförklaringen — Otillåtlighet — Skyldighet att ompröva aspekter som inte har ifrågasatts genom domen — Föreligger inte (EG-fördraget, artiklarna 173 och 176)*
6. *Förfarande — Ansökan genom vilken talan anhängiggjorts — Formkrav — Sammanfattning av grunderna för talan (Domstolens EG-stadga, artikel 19; förstainstansrättens rättegångsregler, artikel 44.1)*

1. Yrkanden som har framställts i ett mål om ogiltigförklaring och som avser att kommissionen skall föreläggas att företa den utredning som är nödvändig för att bevisa en konkurrensbegränsande samverkan som görs gällande i ett klagomål skall avisas. Det tillkommer nämligen inte gemenskapsdomstolarna att vid sin legalitetsprövning rikta förelägganden till institutionerna. Enligt artikel 176 i fördraget skall den berörda institutionen vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa en dom som har meddelats i ett mål om ogiltigförklaring.

2. Ett beslut som enbart utgör en bekräftelse på ett tidigare beslut kan inte bli föremål för en talan om ogiltigförklaring. En rättsakt som inskränker sig till att bekräfta en tidigare rättsakt kan nämligen inte ge de berörda möjlighet att på nytt ta upp

frågan om den bekräftade rättsaktens lagenlighet.

Detta betyder att en sökande, i samband med en talan mot ett beslut som är avsett att ersätta ett tidigare beslut som endast delvis har ogiltigförklarats av gemenskapsdomstolarna, inte kan angripa den del av beslutet som ordagrant upprepar de skäl som redan ingick i det tidigare beslutet och som inte har ifrågasatts genom domen om ogiltigförklaring.

3. Av den motivering som det ställs krav på i artikel 190 i fördraget skall det på ett klart och otvetydigt sätt framgå hur den gemenskapsmyndighet som har utarbetat

rättsakten har resonerat så att de som berörs av denna kan få kännedom om skälen för den vidtagna åtgärden i syfte att försvara sina rättigheter och så att gemenskapsdomstolarna kan utöva sin kontroll. I detta avseende är kommissionen inte skyldig att, i motiveringen till de beslut som det åligger den att fatta för att säkerställa konkurrensreglernas tillämpning, ta ställning till alla argument som de berörda åberopar till stöd för sin ansökan, utan det räcker att den anger de faktiska omständigheter och rättsliga överväganden som har väsentlig betydelse för beslutets systematik.

nödvändiga underlaget för detta, genom att de är oundgängliga för att bestämma den exakta innebörden av domslutet. Det är i själva verket i domskälen som definitionen ges av den exakta ordning som skall anses som olaglig och som de exakta skälen till den konstaterade olagligheten anges, vilka den berörda institutionen måste beakta när den ersätter den ogiltigförklarade rättsakten.

4. När kommissionen handlägger ett ärende enligt artikel 3 i förordning nr 17 är den inte skyldig att företa någon undersökning, utan att noggrant undersöka de faktiska och rättsliga omständigheter som klaganden har uppmärksammat den på, för att bedöma om det föreligger ett sådant handlande som kan snedvrida konkurrensen inom den gemensamma marknaden och påverka handeln mellan medlemsstaterna.

Även om den berörda institutionen enligt artikel 176 i fördraget är skyldig att se till att den rättsakt som skall ersätta den ogiltigförklarade rättsakten inte är behäftad med de fel som fastslogs i domen om ogiltigförklaring, krävs det dock inte att denna uttalar sig på nytt om aspekter av beslutet som inte har ifrågasatts genom domen om ogiltigförklaring.

5. När gemenskapsdomstolarna ogiltigförklarar en institutions rättsakt, skall institutionen enligt artikel 176 vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa domen. I detta avseende skall institutionen, för att anpassa sig till domen och följa den fullt ut, inte bara beakta domslutet utan även domskälen som har lett fram till domslutet och som utgör det

6. En ansökan skall innehålla en kortfattad framställning av grunderna. Dessa uppgifter skall vara så klara och precisa att svaranden kan förbereda sitt svaromål och förstainstansrätten i förekommande fall kan avgöra talan utan ytterligare uppgifter. Det skall därför framgå av ansökan vad grunden för talan består i, vilket innebär att endast ett abstrakt omnämnande av denna inte uppfyller kraven i domstolens stadga och förstainstansrättens rättegångsregler.